99 — # 115

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Sudbury — Enumeration District / District du recenseur No. 71 — in / dans Cushing Town. Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. M. Mulligan — Enumerator. / Recenseur.

(City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15 — 3501

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉ DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM	
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or municipal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. In other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State whether married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory.	Year of immigration to Canada. if to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Working on own account. (See instructions.)	State whether employed by the week or by the year. Number of weeks employed at all occupations during 1910.	Weeks employed in 1910 at chief occupation.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of work per day at other than chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.	Mentions on the schedule the initials of all persons who are insane, idiotic, deaf-mute, blind, crippled, etc.	Number of semestres (terms) in which attended school.	Number of months employed in any other way during 1910.	Hours of labour per week.	Gain (+) or loss (−) in personal property during the year.	Gain (+) or loss (−) in real property during the year.	Total duration of present illness in months if under 6 months.	Amount.	Rate per cent.	Cost of Premiums in preceding 12 months.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can the person over 60 years of age, at Census date, speak English?	Blind.	Deaf-mute.
Numéro de la maison de résidence.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No municipal, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désign.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Date de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire, ou dehors du principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Mentions en la présente les personnes qui sont aliénées, sourdes-muettes, aveugles, infirmes, etc.	Nombre de semaines (termes) en 1910 employé au chef métier ou état.	Nombre de semaines (termes) en 1910 employé en un métier ou à d'autres travaux qu'au métier principal.	Heures de travail par semaine au métier principal.	Heures de travail par semaine aux autres métiers.	Gain (+) ou perte (−) pendant l'année dans la propriété personnelle.	Gain (+) ou perte (−) pendant l'année dans la propriété réelle.	Durée totale en mois de la présente maladie si moins de six mois.	Montant.	Taux d'intérêt par cent.	Coût des Primes payées dans les douze derniers mois.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Connaît la langue anglaise ou française, parmi les personnes de plus de 60 ans, au recensement.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
133	133	Dickey Earl	Cedar	m	Son	S	May	1904	6	O			Scotch	Canadian	Anglican																							
		" Lillian	"	f	Daughter	S	Sept	1907	3	O			Scotch	Canadian	Anglican																							
134	134	Campbell Colin	"	m	Head	M	Aug	1876	46	O			Scotch	Canadian	Anglican	Civil Servant			40	40	no	Army Pensioner																
		" Bertha	"	f	Wife	M	Oct	1881	39	O			Irish	Canadian	Anglican																							
		" Clara	"	f	Daughter	S	June	1905	5	O			Scotch	Canadian	Anglican																							
135	135	McLeod John	"	m	Head	M	Feb	1864	46	O			Scotch	Canadian	Methodist	Merchant			40	40	no	Dry Goods							1,000		3 3 6							
		" Jane	"	f	Wife	M	Aug	1868	42	O			English	Canadian	Methodist	Milliner																						
		" Lydia	"	f	Daughter	S	Dec	1892	18	O			Scotch	Canadian	Methodist	Student																						
		" Colin Lee	"	m	Son	S	June	1899	11	O			Scotch	Canadian	Methodist	"																						
		" Margaret	"	f	Daughter	S	March	1901	10	O			Scotch	Canadian	Methodist	"																						
136	136	Sopel Albert	"	m	Head	M	June	1873	37	England	1890		English	Canadian	Presbyterian	Travellers Agent			40	40	no	Store Co.	52		60		2000		1,000		3 4 0							
		" Evelyn	"	f	Wife	M	March	1874	37	O			English	Canadian	Presbyterian																							
		" Doris	"	f	Daughter	S	May	1911	12	O			French	Canadian	R. Catholic	Domestic			no	40	no	In Private family	24		70		120											
		Lamoureux Josephine	"	f	Domestic	S	Sept	1887	31	O			Irish	Canadian	Baptist	Domestic			40	40	no																	
137	137	Crawford William	"	m	Head	M	June	1882	28	O			Irish	Canadian	Baptist																							
		" Elenor	"	f	Wife	M	May	1909	2	O			Irish	Canadian	Baptist																							
		" Andrew	"	f	Daughter	S	July	1855	52	O			French	Canadian	Baptist																							
		Montgomery Thomas	"	m	Head	W	Oct	1865	42	O				Canadian	Presbyterian	Contractor			no	40	no	Lumber Business	52		50		2000		2,000		5 8							
138	138	Thiffault John	"	m	Head	M	Jan	1876	35	O			Scotch	Canadian	Anglican																							
		" Bessie	"	f	Wife	M	Jan	1876	35	O				Canadian	Anglican																							
		" John	"	m	Son	S	Dec	1904	6	O				Canadian	Anglican																							
		" Jean	"	f	Daughter	S	April	1903	8	O			Irish	Canadian	Anglican	Clerk			no	40	no	In Store	52				2,000											
139	141	Wells David	"	m	Head	M	Jan	1881	29	O			English	Canadian	Anglican																							
		" Orla	"	f	Wife	M	Oct	1882	28	O			Irish	Canadian	Anglican																							
		" Phyllis	"	f	Daughter	S	March	1908	3	O			Irish	Canadian	Anglican														1,000	2	5 9							
		" Ivan	"	m	Son	S	Jan	1910	1	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Jeweller			40	40	no	Jeweller Shop																
		" Ivan	"	m	Head	M	Jan	1880	30	O			Irish	Canadian	R. Catholic																							
140	142	Tobey Albert	"	m	Head	M	Jan	1880	30	O			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		" Agatha	"	f	Wife	M	Jan	1889	32	O			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		" Lillian	"	f	Daughter	S	April	1907	4	O			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		Wesley Wells	"	f	Domestic	S	Dec	1892	18	O			English	Canadian	Presbyterian	Domestic			no	40	no	Private family	24		60		120		2,000									
141	143	Yarmouth William	"	m	Head	M	June	1879	31	Wales			English	Canadian	Anglican	Merchant			40	40	no																	
		" Maud	"	f	Wife	M	Feb	1881	30	U.S.A.	1906		Irish	Canadian	Anglican																							
		" Walter	"	m	Son	S	March	1904	7	O			English	Canadian	Anglican																							
		" Stanley	"	m	Son	S	March	1911	7m	O			English	Canadian	Anglican																							
		Boswell Isaac	"	f	Domestic	S	May	1889	19	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Domestic			40	40	no	Private family	24		60		120		1,000		16 8 0							
142	144	Lafourst Louis	"	m	Head	M	April	1860	50	O			French	Canadian	R. Catholic	Proprietor						Farmer																
		" Emma	"	f	Wife	M	April	1861	50	O			French	Canadian	R. Catholic																							
		" William	"	m	Son	S	March	1890	21	O			French	Canadian	R. Catholic	Student																						
		" Labelle	"	f	Daughter	S	Sept	1894	11	O			French	Canadian	R. Catholic	Student																						
		" Felix	"	m	Father	W	Aug	1875	85	O			French	Canadian	R. Catholic	None																						
		Charette Mary	"	f	Domestic	S	July	1897	17	O			French	Canadian	R. Catholic	Domestic			no	40	no	Private family	24		60		120		12,500	5,000	3 4 4							
143	145	Tremblay Alexander	"	m	Head	M	April	1872	39				French	Canadian	R. Catholic	Agent																						
		" Viola	"	f	Wife	M	Dec	1870	40				French	Canadian	R. Catholic																						
		" Dulcet	"	m	Son	S	Feb	1897	14	O			French	Canadian	R. Catholic	Student																						
		" Herman	"	m	Son	S	June	1898	12	O			French	Canadian	R. Catholic	Student																						
		" Ellen	"	f	Daughter	S	June	1899	11	O			French	Canadian	R. Catholic	Student																						
		" Alex.	"	m	Son	S	Jan	1901	10	O			French	Canadian	R. Catholic	Student																						
		" Arnold	"	m	Son	S	Dec	1903	7	O			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Violet	"	f	Daughter	S	June	1905	5	O			French	Canadian	R. Catholic																							
		" Claude	"	m	Son	S	April	1908	3	O																												